

СЕВА I ДЖИНГЛ

Добрый вечер, друзья. Наш рассказ об английском певце, композиторе, актере и прочая и прочая - Дэвиде Боуи мы продолжим сегодня с со того места, где мы его прервали в прошлый раз - знакомства его с будущей супругой, известной манекенщицей и ведущей телевидения Анджелой Барнетт. В прошлый раз мы упоминали, что при знакомстве выяснилось пикантное обстоятельство: Анджея встречалась с неким молодым человеком, с которым время от времени встречался и сам Боуи. Как же так, спросите вы, - неужели он ...? Да придется ответить мне, за Дэвидом Боуи был грешок, упоминаемый в статье 121 Уголовного Кодекса, ~~а вот~~ из английского кодекса аналогичную статью убрали больше десяти лет назад, а то, что считалось раньше преступлением, считается теперь не более, чем отклонением от нормы и не преследуется по закону. Предвидя ваше возмущение, сразу же задаю вопрос, ну ка ответьте: зачем мужчине соски? Как они у него появились? Согласно эволюционной теории, эти соски - либо атавизм прошлого, либо признак нового нарождающегося свойства в процессе эволюции. Стало быть, мужчина либо в прошлом кормил грудью детей, либо будет это делать в светлом эволюционном завтра. Знаете, как в частушке: хорошо тебе смеяться, тебя мамка родила, а меня родил папаша, мамка в городе была! Все это я к тому, что природа человека сложна и двойственна и отклонения от нормы нуждаются ^{еще} в понимании и терпимости ~~и~~ ^и ~~и~~ в статьях уголовного кодекса.

Итак, пожалуй мы снова проиграем песню СПЕЙС ОДДИТИ, прерванную в прошлы раз из-за недостатка времени. В ней поется о том, как космонавт, майор Том, ~~выходит в открытый космос и~~, паря там, решает не возвращаться на Землю - в земной жизни он глубоко разочарован. Майор Том рвет кабель жизнеобеспечивания и упливает в межзвездное пространство умирать...

СПЕЙС ОДДИТИ -КОСМИЧЕСКАЯ ПРИЧУДА, запись 69 года.

Эта песня, выпущенная отдельной пластинкой вышла, в конце концов на пятое место ~~Британского~~ списка и с нее, собственно и началась известность ~~пластинка про изда плас плох~~ ^и Боуи. Произошло это, однако не сразу, Боуи нервничал и ~~менеджер~~ ^{Боуи} Питт повез его на остров Мальту, где проходил фестиваль песни. Получил лауреатство за лучшее исполнение, ~~и~~ тут же отправился на итальянский песенный фестиваль, где также завоевал первый приз. Возвратившись в Англию, Боуи застал отца при смерти. Отец всегда понимал и поддерживал Дэвида и считал, что рано или поздно он будет знаменит. Сын показал умирающему отцу завоеванные им на фестивалях призы, отец тихо улыбнулся. Вскоре он умер. "Мой отец умер спустя неделю, как я стал известным", - вспоминал впоследствие Боуи, - "все это было очень странно, такое стеченье событий напомнило мне пантомиму, комическую трагедию". Повидимому, смерть отца, а также несколько неудачно прошедших его концертов, на которых публика ожидала какой то другой музыки, привели его к решению не выступать совсем. Боуи заявил, что хочет "помочь осуществлению творческих идеалов подпольных течений рока", а центром своей деятельности избрал небольшой клуб на юге Лондона под названием АРТС ЛЭБ -ЛАБОРАТОРИЯ ИСКУССТВ. Надо заметить, что слово "подпольный" в данном случае значит просто "непризнанный широкой" "экспериментальный"; никаких ЯВОК или ПАРОЛЕЙ.

Боуи в виду не имел. Послушаем теперь песню...

~~5.25
3.15
8.18~~ с альбома... , запись... года.

~~5.25
3.15
8.18~~ 2 РАМС (10.40) *Man who song the world* (1970)

Работа в клубе ЛАБОРАТОРИЯ ИСКУССТВ все же постепенно вовлекала Боуи в музыку: вначале он изредка выходил на сцену с акустической гитарой, потом, по просьбам гостей стал делать это чаще, а вскоре в клуб стали ездить специально, чтобы послушать ~~Генри Боуи~~ ^{и нечто его}. Вскоре вокруг него стали группироваться музыканты: гитарист Мик Ронсон, басист Тревор Болдер и барабанщик Вуди Вудманси, назвавшиеся впоследствие

Припевы

СПАЙДЕРЗ ФРОМ МАРС - ПАУКИ С ПЛАНЕТЫ МАРС. ~~_____~~ в это время

Боуи дает волю фантазии и начинает экспериментировать со всякими волшебными одеждами - на одной из сохранившихся фотографий того периода он сфотографирован с женой и сынишкой ЗОУИ. Папа-Боуи одет в какую то белую хлямиду до пят. Не следует забывать ,что то было время сайкоделической музыки, лозунга - ВСЯ ВЛАСТЬ ЦВЕТАМ, время рок-фестивалей, на которые стекались сотни тысяч человек и время блаженных худеньких мальчиков и девочек -хиппи. Тогда еще со сцены не сошли Битлз, а восходящими звездами были Лед Зеппелин, Джими Хендрикс и Фрэнк Заппа. Идеи Дэвида Боуи ,его попытка слияния НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ элементов театра, пантомимы , / ~~_____~~ и рока опережали свое время, публика к его музыке была еще не готова.

9.40
3.15
2.55

ПРАМС 3
2.55 (15.00)

2.667

STARDAST

72

0 неч поджес

верь мне

Следующей логической ступенью после сайкоделической музыки и хиппи стал так называемый ГЛЭМОРОС РОК, т.е. , выражаясь вульгарно -"шикарный рок", основоположником которого стал старый друг Боуи Марк Болан.

E 1
Следующей логической ступенью после сайкоделической музыки и хиппи стал так называемый ГЛЭМОРОС РОК, т.е. , выражаясь вульгарно -"шикарный рок", основоположником которого стал старый друг Боуи Марк Болан. Звезды этого самого шикарного рока наряжались на сцену так, что вавилонский царь им бы сам/Навуходоносор позавидовал. Театрализация концертов также усиливалась: театральный свет, киноэффекты, искусственный пар из углекислого газа и т.д. Восприняв это, рок публика была уже готова к пониманию"космического концепта"Боуи. В 72 году он выпускает пластинку ЗИГГИ СТАРДАСТ ЭНД ФЕ СПАЙДЕРЗ ФРОМ МАРС - ЗИГГИ СТАРДАСТ *recording* ~~_____~~ и ПАУКИ С ПЛАНЕТЫ МАРС? На концертах он выступал в виде ~~этакого~~ неземного существа непонятного пола, этакого космического гермафродита ~~ж~~ с бледным загадочным лицом ,одетый в серебристый костюм. 28 апреля фирма АР СИ ЭЙ выпустила одиночную пластинку СТАРМЭН - ЗВЕЗДНЫЙ ЧЕЛСВЕК, по этому поводу состоялись организованные фирмой банкеты, приемы, пресс конференции куда Боуи приезжал на роскошном лимузине с шофером. в форменной одежде, фуражке и перчатках.

Все это было ,конечно, комедией, потому что наша сверхзвезда жил
в небогатом районе
в это время со своей семьей/на юге Лондона , в скромной квартире.

ПО ОДЕЖКЕ ВСТРЕЧАЮТ - гласит русская поговорка, и фирма АР СИ ЭЙ,
совершенно,думаю,незнакомая с русским фольклором, организовывала
для Дэвида Боуи эту самую одежду по большому счету.

РАМС 4 СТАРМЭН

8.15(20.30) Стармен - ЗВЕЗДНЫЙ ЧЕЛОВЕК, песня с альбома ЗИГГИ СТАРДАСТ, запись 71
года. Организовывая рекламную кампанию, фирма АР СИ ЭЙ знала, что
делала : пластинка разошлась тиражом более миллиона экземпляров, а
это, товарищи много. Песня СТАРМЭН также вышла отдельной пластинкой
в Америке, и по следам ее успеха АР СИ ЭЙ выпустило старую песню
БОУИ - СПЕЙС ОДДИТИ, мы ее сегодня слушали - и опять попадание в
яблочко. Подготовив таким образом почву для гастролей, в конце
72 года Боуи отправляется в 100-дневное турне вокруг света, начав
гастроли с США. Поездка была утомительной - ездили только
на/огромном междугородном автобусе, поскольку у Боуи есть какие то
мрачные предчувствия насчет полетов и самолетами он не пользовался
никогда. С другой стороны, такой способ передвижения дал массу впечатле-
ний, которые легли в основу его следующего альбома - АЛЛАДИН СЭЙН.
Из Америки пароходом поплыли в Японию, а оттуда возвратились в
Англию по железной дороге по Транссибирской магистрали. В Москву
приехали в самый раз - перед Первым Мая. Посмотрели парад, демонстрацию,
погуляли по столице. Сохранились и фотографии: ~~живые~~ вот на одной из
них Дэвид Боуи и Игги ПОП стоят на Красной Площади, на фоне собора
имени Василия Блаженного. Одеты скромно, по сезону: шляпа, плащ из
водоотталкивающей ткани, ботинки на микропорке - порядок понимают.
Биограф Боуи Пол Синклер пишет, что идеи для следующей пластинки
окончательно оформились у Дэвида Боуи во время поездки на
паровозе через Сибирь. ^{Сибирь, но видимо не произвело на Боуи блага-} Это, хочу заметить, было еще до завершения
большой стройки.! Послушаем одну из песен альбома АЛЛАДИН СЭЙН,

обдуманного ~~Боуи~~, если верить биографу, в скором поезде

20.5 Владивосток-Москва с мягкой плацкартой:

РАМС 3Е ДЖИНН ДЖИНИ

4'10" (26'25")

Джинн Джики

с альбома Алладин Сэйн. Название произведений

Боуи подчас непереводимы, поскольку они и по английски имеют неотчетливый смысл. Вот что сам Дэвид Боуи говорил о своей поэзии: "Скажите какое нибудь предложение трем разным людям - и для всех трех оно будет иметь разный смысл. Если мои стихи звучат сюрреалистически, то это потому, что в этом их цель. Пусть каждый понимает их по своему - я и сам не понимаю половины того, что написал. Можно посмотреть на недавно написанную песню - и она будет уже иметь совершенно другое значение, потому что изменились обстоятельства.

Многие рассказывали мне - в особенности американцы - о чем говорится в моих песнях". Теперь вы понимаете, о чем я говорю: задача переводчика - передать смысл, а как же это сделать, если смысл каждые, простите, полчаса меняется в зависимости от обстоятельств ?

На прощанье я хотел бы проиграть еще одну песню с альбома АЛЛАДИН СЭЙН, а рассказ о Дэвиде Боуи нам удастся закончить, повидимому, только на будущей неделе. Простите, если что не так. До свидания.

СЛА 3 ДЖИНГЛ

РАМС

Let's Spend the Night Together